

In the month of February last, Captain Burt of the Engineers, obligingly supplied the officiating Secretary with the fac-simile of an inscription taken by him at Pinjore; it was discovered there on the side of a well. The character is, as Captain Burt observes, different in many letters from all the alphabets given by Mr. James Prinsep; Kamala Kanta has therefore prepared an alphabet from it (No 4) and enabled me to give the accompanying translation.

“The monarch of Shonder Desh, who resembles Kamdeo in beauty and renown, having again in this manner fully enjoyed, will become ruler of other countries.”

The meaning of the rest is not clear. I have endeavoured to trace the *Shonder Desh* herein mentioned, but ineffectually. The inscription therefore is, like the one above noted, valuable only philologically speaking. The neighbourhood of Pinjore to Phanesur might induce the belief that the region in which it was anciently included would not escape unnoticed in the Maha Bharat.

卍

*Account of Coins found at Bameean.—By Captain HAY, 1st European Regiment, Commanding 5th. Regt. H. M. S. S. M. Infantry.*

*Bameean, April 7th, 1840.*

SIR,

A doubt having been expressed whether “Demetrius” ever reigned in Bactria, the fact of one of his coins having been discovered in digging some trenches at Bameean, may be considered as likely to strengthen the opinion that he did: and as this coin I believe differs from the only one of his reign that is said to have been hitherto discovered, I take the liberty to forward you a sketch of it, in case you may consider it worthy of notice. The first “Demetrius” discovered was I think of gold, having upon the reverse the two horsemen so common and beautifully executed on the coins of Eukratides. I take these figures to represent Castor and Pollux, who were entitled, as Hercules is, to divine honours. My coin, which is of copper,

has been well executed, having on the obverse an elephant's head, with a bell round his neck, and without any legend: the reverse has what I take to represent a sceptre and ΒΑΣΙΛΕΩΣ ΔΗΜΗΤΡΙΥ. This Demetrius (called the handsome) son of Euthydemus, married a daughter of Antiochus the Great; fixed by Bayer 205 B. C.

I have also found at Bameean this winter a coin of Euthydemus, the father of Demetrius; but altogether so inferior in appearance to those handsome medals figured in Burnes's work, that it is evident mine must have been struck at a provincial mint, and represents Euthydemus merely as Soter, not Basileus. The letters are badly executed, and it will be observed that the Epsilon is used reversed where in Burnes's coin an Eta is substituted, and the H is used instead of Θ. Thus ΕΥΗΓΔΕΜΟΥ

The reverse has Hercules and a Pehlevi legend, which is not sufficiently clear to distinguish. These are the only true Bactrian coins that have been discovered since our sojourn at Bameean, and both are in my possession.

As the coins of Antimachus do not appear common, and I do not remember seeing one figured, I send an impression of a very perfect silver coin which I procured from a cafila on its way from Balkh: from the same cafila I was fortunate enough to procure a large and very perfect silver Eukratides, which I think has been described in a former number of the Asiatic Society's Journal. I have many other coins of Apollodotus, Menander, Pantaleon, Lysius, Ermaios, Spaliriscus, Azos, also coins of the Indo-Sythic series, Kadphices and Kanerkas, but I fancy all these appear in Masson's list of discoveries, and are by this time I hope under the able description of H. Wilson.

I remain, with respect,

Your obedient servant,

WILLIAM HAY.

---